

Instrukcja instalacji spolszczenia do gry Final Fantasy XIII-2

1. Wymagania

- Gra Final Fantasy XIII-2 w wersji Steam. Spolszczenie na 99,9% nie będzie działać z wersją z Game Pass.
- Około 100 MB dodatkowego wolnego miejsca na dysku twardym.

2. Instalacja

- Upewnij się, że masz zainstalowaną grę.
- Pobraną paczkę ze spolszczeniem wypakuj na dysku. Ważne, aby nie był to folder samej gry.
- Instalator sam wyszukuje, czy i gdzie jest zainstalowana gra. Jeśli program znajdzie właściwy wpis w rejestrze, pojawi się informacja, że znaleziono zainstalowaną grę i nic nie trzeba będzie już robić. Gdyby jednak pojawiła się informacja, że gry nie znaleziono, ścieżkę do niej musisz wskazać ręcznie (`%steamapps%\common\FINAL FANTASY XIII-2`).
- Do wyboru są trzy opcje: **a)** nałożenie spolszczenia na wersję z angielskim dubbingiem, **b)** nałożenie spolszczenia na wersję z japońskim dubbingiem oraz **c)** nałożenie łatki usprawniającej grę (tzw. 4 GB patch). Domyślnie wszystkie trzy opcje są zaznaczone.

Uwaga! Opcję **c)** należy odznaczyć, jeżeli masz już zainstalowaną jedną z tego typu łatek (np. *Large Address Aware Patch*).

- Naciśnij przycisk **Instaluj**. Rozpocznie się instalacja, która będzie mieć tyle etapów, ile zostało wybranych opcji (domyślnie trzy). W trakcie instalacji często będzie widoczne okno cmd.exe.
- Program może przez jakiś czas nie reagować. Nie oznacza to, że spolszczenie się nie instaluje. Należy po prostu cierpliwie czekać, aż program się „odwiesi”.
- Cała instalacja powinna zająć do 2 minut.
- Gdy wszystkie etapy zostaną pomyślnie ukończone, pojawi się informacja „Gotowe!”. Możesz teraz wyłączyć program i włączyć polską wersję gry Final Fantasy XIII-2.

Uwaga! Udostępnianie w sieci spolszczonej (i niespolszczonej również) wersji całej gry jest nielegalne! Każdy może pobrać spolszczenie za darmo ze strony www.balamb.pl i zainstalować je w kilku łatwych krokach. Bardzo prosimy o uszanowanie naszej pracy i niełączenie naszego spolszczenia z pirackimi wersjami gry.

3. Informacje dodatkowe

- Plansze z opisem sterowania dostępne do obejrzenia z poziomu ustawień pozostały po angielsku. Znajdują się one bezpośrednio w pliku exe gry. Modyfikacja tego pliku musiałaby się wiązać z dołożeniem cracka/cracków z pirackich wersji gry, a tego absolutnie nie chcieliśmy robić.
- Gra ta została przeniesiona z konsol na PC w sposób nie do końca właściwy. Na starszych komputerach potrafi często wychodzić do pulpitu, zawieszać się przy wejściu do menu itp. Dlatego zalecamy też instalację dodatkowej łatki z opcji **c)** lub też samodzielną instalację innej łatki tego typu.
- Spolszczona gra obsługuje zapisy gier wykonane w grze przed nałożonym spolszczeniem. Jedynie informacje dodatkowe na temat zapisu (miejsce zapisu itp.) będą wtedy widoczne po angielsku. Wszystkie nowe zapisy będą całkowicie po polsku. Po nałożeniu spolszczenia zalecamy jednak rozpocząć grę od nowa.

4. Autorzy

Tłumaczenie i technikalnia: grupa CosmoFF (www.balamb.pl) w składzie:

Em, Robin

Testy:

Em, Arf, Noel, Papa Belzemon, korni

Pomoc techniczna:

- *Albeoris*, bez którego nie byłoby możliwości stworzenia tego spolszczenia ani żadnych innych tłumaczeń tej gry
- *Jindrich „Krucy” Tomek*, który podzielił się cennymi spostrzeżeniami i poprawkami do programu Albeorisa (<http://www.rk-translations.cz>)

Ponadto, instalator spolszczenia wykorzystuje program deszyfrujący napisany przez *unknown v2* oraz zmodyfikowany przez *fairchilda* oraz *Echelo*.

Jeśli chcesz, możesz nas wesprzeć poprzez postawienie nam wirtualnej kawy, co nam się przyda podczas długich wieczorów przy tłumaczeniu:

buycoffee.to/ogrodbalamb

Ewentualnie, jeśli masz PayPala, możesz to zrobić tutaj:

paypal.me/balambpl

5. Historia zmian

12.02.2023

Wersja: 1.0.1 — wprowadzono kilkanaście poprawek do spolszczenia

11.07.2022

Wersja: 1.0 — pierwsza wersja spolszczenia do gry Final Fantasy XIII-2 w wersji PC Steam